



Elecciones Generales 2022
Folleto para votantes del condado
de Yamhill en español

OREGON SOS

Secretario del Condado de Yamhill

414 NE Evans St, McMinnville, OR 97128-4607

Tel. (503) 434-7518 • Fax (503) 434-7520

clerk@co.yamhill.or.us

Estimado votante del condado de Yamhill:

Este es su folleto para votantes del condado de Yamhill para las elecciones generales del 8 de noviembre de 2022. Por favor, lea su folleto ya que le proporcionará información sobre los candidatos y las medidas impresas en su boleta electoral. Su folleto también incluye las declaraciones de los candidatos y los argumentos a favor o en contra de determinadas medidas presentadas por quienes decidieron pagar la cuota requerida para que esta información aparezca en su folleto.

Aquí encontrará algunas cosas que debe saber:

- Los nombres de los candidatos en su boleta electoral aparecerán en un orden alfabético aleatorio. De conformidad con el Estatuto Revisado de Oregon (Oregon Revised Statutes (ORS, por sus siglas en inglés)) 254.155, la oficina de la Secretaría de Estado lleva a cabo un ordenamiento aleatorio de las cartas antes de las elecciones.
- Este folleto para votantes incluye todas las medidas y elecciones en el condado de Yamhill para esta elección. Su boleta electoral oficial solo incluirá los candidatos y las medidas para las que tiene derecho a votar, según su lugar de residencia.
- No todos los candidatos envían información para el folleto para votantes, por lo que puede haber candidatos en su boleta electoral que no estén en el folleto para votantes.
- La firma en el sobre con estampilla postal prepagada de la boleta electoral de cada votante se compara con la firma del votante en el registro. Las firmas deben ser iguales para que la boleta electoral sea contabilizada. Si ha modificado su firma, actualice su registro electoral
- Las boletas electorales depositadas en un buzón oficial de entrega se reciben más rápido y no tienen gastos de envío. Tenemos dieciséis sitios oficiales de entrega de boletas electorales en el condado, con uno ubicado en cada ciudad. Busque la lista de sitios en este folleto o en el sitio web del condado. Puede depositar su boleta electoral en cualquier sitio de entrega las 24 horas del día.

- A partir del 1 de enero de 2022, ¡los matasellos pueden contar! Su sobre con estampilla postal prepagada de la boleta electoral debe estar **firmado**, con matasellos **del día de las elecciones o antes** y ser recibido por la oficina del Secretario del Condado **dentro del plazo de siete días** posteriores al día de las elecciones.
- Si una boleta electoral fue entregada en su residencia para alguien que ya no debería recibir boletas electorales en su dirección, por favor escriba "RETURN" [reenviar] en el sobre y colóquelo de nuevo en su buzón o deposítelo en uno de nuestros buzones oficiales de entrega.
- La asistencia al votante está disponible para los votantes que necesiten ayuda para votar debido a cualquier discapacidad. Póngase en contacto con nosotros lo antes posible para solicitar este servicio.

Recuerde **firmar** el sobre con estampilla postal prepagada de la boleta electoral

-Y-

¡Envíe por correo o entregue su boleta electoral marcada **antes de** las 8:00 p. m. del martes, 8 de noviembre de 2022!

Atentamente,

Oficina del Secretario del Condado de Yamhill

Boletas originales vs. boletas de reemplazo/reemitidas

Los datos se extraen 30 días antes

La gran mayoría de nuestros paquetes electorales se preparan con los datos del registro electoral 30 días antes de las elecciones. Esto se hace para que tengamos 10 días para preparar los paquetes antes de enviarlos por correo el día 20 antes de las elecciones.

Estos paquetes electorales tendrán la palabra **"Original"** en medio de los códigos de barras sobre su dirección

Cambios y actualizaciones:

Los votantes se mudan, cambian de nombre, de partido político, arruinan su boleta electoral, etc., y eso es normal y previsible. Sin embargo, cuando esto ocurre después de haber creado el paquete electoral **"Original"**, un nuevo paquete electoral se crea y se entrega al votante.

Estos paquetes electorales tendrán la palabra **"Reissued"** [reemitido] o **"Replacement"** [reemplazo] en medio de los códigos de barras sobre su dirección

Boletas "originales" anuladas

Ya sea que un votante reciba una boleta electoral "reemitida" o de "reemplazo", su paquete electoral "original" quedará anulado.

- Las boletas electorales anuladas serán descartadas.
- Vote siempre con la boleta electoral más reciente que haya recibido.

Boletas electorales "originales"

Cuando vea la palabra **"Original"** entre los códigos de barras sobre su dirección, significa que está viendo la primera boleta electoral que se emitió para usted a esa elección en particular.

Boletas electorales "reemitidas" o de "reemplazo"

Cuando vea la palabra **"Reissued"** [reemitido] o **"Replacement"** [reemplazo] entre los códigos de barras sobre su dirección, significa que está viendo la segunda boleta electoral que se emitió para usted en esa elección en particular.

Cómo emitir su voto:

1. Llene su boleta electoral

Para votar, rellene por completo la casilla que aparece junto a su elección.

Para votar por una persona que no aparece en la boleta electoral, rellene la casilla que aparece junto a la línea "para nominar" y luego escriba claramente el nombre de la persona en esa línea.

No es necesario que vote por todas las propuestas. Las propuestas por las que sí vote seguirán siendo válidas.

2. Verifique que no haya errores

Si vota por más opciones de las permitidas, su voto **no contará** para esa propuesta.

Si cree que cometió un error, llame a la Oficina Electoral del Condado de Yamhill al (503) 434-

7518 o al (503) 554-7850, Newberg.

Si desea cambiar su elección para una propuesta, trace una línea continua sobre su elección original y luego haga su nueva elección.

3. Sobre secreto opcional

Si utiliza el sobre secreto opcional, coloque adentro únicamente su boleta electoral marcada con su voto (no incluya la de otra persona). Luego, coloque únicamente su sobre secreto dentro de su sobre con estampilla postal prepagada de la boleta electoral.

Si recibimos un sobre con más de una boleta electoral en su interior, todas las boletas electorales adjuntas serán rechazadas y no contarán.

4. Firme su sobre con estampilla postal prepagada

Debe firmar el sobre con estampilla postal prepagada, de lo contrario, su voto no contará. Comparamos cada firma de cada sobre con los registros del votante.

5. Envíe su boleta electoral

- Por correo, ya no es necesario el uso de estampillas (*los sobres de las boletas electorales en Oregon utilizan la estampilla postal prepagada*)
- En cualquier sitio oficial de entrega de boletas electorales
- En la Oficina Electoral o del Secretario del Condado

¡Por favor, firme únicamente el sobre con estampilla postal prepagada que le pertenezca!

Al firmar un sobre de boleta electoral, está afirmando que:

- es un ciudadano de los Estados Unidos;
- es la persona a la que se le emitió la boleta electoral;
- está legalmente habilitado para marcar con su voto la boleta electoral;
- es el único voto que ha emitido en estas elecciones;
- aún vive en la dirección impresa en el sobre.

ADVERTENCIA: Firmar con el nombre de otra persona en un sobre de votación es un delito de clase C

¿Qué es un sobre con estampilla postal prepagada?

¿Debo utilizar una estampilla postal?

Con la estampilla postal prepagada, ya no tendrá que conseguir otra estampilla para enviar por correo su boleta electoral marcada con su voto.

¿Cómo funciona?

Si envía por correo su boleta electoral marcada, la Oficina de Correos cobrará al estado de Oregon por cada boleta enviada a un funcionario electoral. Únicamente se le cobrarán al estado esas boletas electorales enviadas por correo.

¿Qué pasa con los sitios oficiales de entrega de boletas electorales?

Recurrir a uno de los 16 sitios oficiales de entrega de boletas electorales del condado de Yamhill es más rápido, más barato, más seguro y nos permite recibir las boletas electorales antes de la fecha límite. Encuentre un sitio de entrega cerca de su ubicación ingresando a: <https://www.co.yamhill.or.us/content/ballot-drop-sites>.

Los matasellos pueden contar

A partir del 1 de enero de 2022, un funcionario electoral de Oregon puede aceptar y procesar una boleta electoral que haya llegado a su oficina a través del Servicio Postal de Estados Unidos (United States Postal Service (USPS, por sus siglas en inglés)) si el sobre tiene matasellos del día de las elecciones.

- Debe haber sido firmado
- Debe tener un matasellos (o un indicador de USPS) del día de las elecciones o antes
- Debe llegar antes del séptimo día después del día de las elecciones

Hágale seguimiento a su boleta electoral con



¡Inscríbese hoy mismo para recibir alertas sobre el estado de su boleta electoral!

¿Le gustaría recibir un mensaje de texto, un correo electrónico o un mensaje de voz cuando su boleta electoral haya sido recibida por nuestra oficina?

El Secretario del Condado de Yamhill, en colaboración con i3Logix, ofrece un programa a los votantes del condado de Yamhill que proporciona notificaciones sobre su boleta electoral.

Los votantes que participen recibirán alertas a lo largo del trayecto de su boleta electoral. Las alertas por mensaje de texto, correo electrónico o mensaje de voz le indicarán a los votantes el momento en que la Oficina Electoral del Condado de Yamhill envíe su boleta electoral y el momento en que se reciba la boleta llena.

Las alertas le indicarán si su boleta electoral ha sido aceptada, si tiene una firma que no coincide o cualquier otro defecto que requiera una acción adicional del votante, que es usted.

La inscripción en este servicio es gratuita para los votantes del condado de Yamhill. *Es posible que se apliquen cargos por mensajes de texto de su proveedor de servicios telefónicos.*

Para registrarse en este servicio, ingrese a: <https://yamhillcounty.i3ballot.net/voter/> (este enlace es externo)

Puede obtener más información sobre las elecciones y el seguimiento de las boletas electorales ingresando a: <https://www.co.yamhill.or.us/content/current-year-elections>

Si tiene alguna pregunta sobre este servicio, llame a la Oficina Electoral del Condado de Yamhill al (503) 434-7518 o envíenos un correo electrónico a elections@co.yamhill.or.us.

Es posible que se apliquen cargos por mensajes de texto, consulte con su compañía telefónica.

¿Alguna pregunta?

Llame al: (503) 434-7518
(503) 554-7850 – Newberg
(800) 735-2900 – TTY

Haga clic aquí: www.oregonvotes.gov
www.co.yamhill.or.us/clerk

Correo electrónico: elections@co.yamhill.or.us

Visítenos:
414 NE Evans St McMinnville, Oregon

INFORMACIÓN SOBRE EL REGISTRO ELECTORAL

Para poder votar en las elecciones primarias del 8 de noviembre de 2022, la tarjeta de registro electoral llena debe estar en el archivo del Secretario del Condado de Yamhill a más tardar a las 5:00 p. m. del 18 de octubre de 2022.

PUEDE REGISTRARSE PARA VOTAR SI:

- Es un ciudadano de los Estados Unidos
- Tiene al menos 16 años de edad (*puede votar si tiene 18 años de edad o más el día de las elecciones*)
- Es un habitante de Oregon

DEBE VOLVER A REGISTRARSE PARA VOTAR SI:

- Su residencia o dirección postal cambia
- Su nombre cambia
- Quiere cambiar su afiliación a un partido

INSTRUCCIONES SOBRE LAS VOTACIONES

Cuando reciba su paquete electoral por correo, revíselo inmediatamente para asegurarse de que está completo. Debe incluir los siguientes elementos:

- Una boleta electoral impresa en la cual pueda votar;
- Un sobre secreto con las instrucciones impresas;
- Un sobre con estampilla postal prepagada con la dirección impresa con borde de color morado para que pueda enviar su boleta electoral
- Encarte de la medida electoral para todas las medidas

Si falta alguno de estos artículos, comuníquese con la Oficina del Secretario del Condado de Yamhill llamando al (503) 434-7518 o al (503) 554-7850 desde Newberg, y se le enviará un paquete electoral de reemplazo.

MARQUE Y CORRIJA SU BOLETA ELECTORAL

Si comete un error en su boleta, la arruina de alguna manera o la extravía, puede obtener una boleta electoral de reemplazo comunicándose con la Oficina del Secretario del Condado de Yamhill al (503) 434-7518.

PARA ENVIAR SU BOLETA ELECTORAL MARCADA CON SU VOTO

- Siga las instrucciones que aparecen en el sobre secreto
- Doble su boleta electoral a lo largo de los pliegues premarcados e introdúzcala en el sobre secreto opcional (si lo desea)
- Introduzca la boleta electoral (o el sobre secreto y la boleta) en el sobre con estampilla postal prepagada con borde de color morado
- **CIERRE** el sobre con la estampilla postal prepagada con borde de color morado y **FIRME** la declaración en la parte de atrás del sobre
- Envíe por correo o deposite el sobre con estampilla postal prepagada en un buzón oficial electoral

Su boleta no será contabilizada si el sobre con estampilla postal prepagada no está firmado.

Preguntas frecuentes

¿Qué pasa si olvido colocar mi boleta electoral en el sobre secreto opcional y ya he cerrado mi sobre blanco/morado?

El sobre secreto opcional no es necesario para que su boleta electoral sea contabilizada. Sin embargo, si desea utilizarla, puede abrir cuidadosamente el sobre y volver a cerrarlo con cinta adhesiva o simplemente acudir a nuestra oficina para obtener un sobre de reemplazo.

¿Qué pasa si no recibí una boleta electoral?

Llame a la Oficina Electoral del Condado de Yamhill al (503) 434-7518 o al (503) 554-7850, Newberg.

Fui al Departamento de Vehículos Motorizados (Department of Motor Vehicles (DMV, por sus siglas en inglés)) y obtuve (o renové) mi licencia de conducir, pero no recibí una boleta electoral. ¿Por qué? ¿Qué debo hacer?

Existen muchas razones por las cuales el procedimiento de "Votante registrado por medio del departamento de vehículos motorizados" puede no haberse completado. Por favor, llame a nuestra oficina inmediatamente para recibir asistencia.

¿Qué pasa si me mudé y cambié de residencia o de dirección postal?

Puede actualizar su registro electoral en nuestra oficina o en el sitio web www.oregonvotes.gov. Se le enviará la boleta electoral correspondiente a tu nueva dirección.

Si decido no votar por un candidato, propuesta o medida, ¿el resto de mi boleta electoral cuenta?

Sí.

¿Es demasiado tarde para actualizar mi registro electoral?

No. Tiene hasta el día de las elecciones, que es el 8 de noviembre de 2022, para actualizar su inscripción electoral y recibir una boleta electoral si está actualmente registrado en Oregon.

¿Cuándo es el último día para enviar por correo mi boleta electoral y que pueda ser recibida por la Oficina del Secretario del Condado de Yamhill?

El Servicio Postal de los Estados Unidos recomienda enviar el correo hasta siete días antes de las elecciones (1 de noviembre de 2022) para que su boleta electoral pueda tener el matasellos antes de las 8:00 p. m. del día de las elecciones, el 8 de noviembre de 2022. Los matasellos pueden contar para las boletas electorales con matasellos de hasta las 8:00 p. m. del día de las elecciones y que se reciban hasta siete días después de las elecciones a través del Servicio Postal de Estados Unidos (United States Postal Service (USPS, por sus siglas en inglés)).

¿Cuándo estarán disponibles los resultados?

Los primeros resultados no oficiales deberían estar disponibles justo después de las 8:00 p. m. del día de las elecciones, que es el 8 de noviembre de 2022. Para conocer los resultados de las elecciones puede visitar nuestra página web: <https://www.co.yamhill.or.us/elections>. Busque el calendario de resultados electorales para ver cuándo se publicarán nuevas actualizaciones. *(Asegúrate de "refrescar" tu navegador cada vez que consultes nuevos resultados).*

Sitios oficiales para la entrega de boletas electorales del condado de Yamhill

AVISO

Puede entregar su boleta electoral con su voto en los siguientes sitios oficiales de entrega de boletas electorales del Condado de Yamhill

Las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Todos los sitios de entrega cerrarán a las 8:00 p. m. el día de las elecciones, el 8 de noviembre de 2022.

Amity

Amity City Library
307 S Trade Street

Carlton

Carlton City Hall
191 E Main Street

Dayton

Dayton City Hall
416 Ferry Street

Dundee

Dundee City Hall
620 SW 5th Street

Lafayette

Lafayette City Hall
486 3rd Street (99W)

McMinnville

Chemeketa - McMinnville Campus
288 NE Norton Lane

Courthouse (adentro del vestíbulo)
535 NE 5th Street

Buzón de entrega del Tribunal con acceso para vehículos
Lado este del estacionamiento del Tribunal, entrada por la 5th y Ford Streets

McMinnville Library
225 NW Adams Street

Oficina del Secretario del Condado de Yamhill (afuera de la puerta principal y adentro del vestíbulo)
414 NE Evans Street

Newberg

Estacionamiento de Newberg Public Safety
401 E 3rd Street

Jaquith Park, oeste
1215 N Main Street

PCC, estacionamiento del Newberg Center
135 Werth Boulevard

Sheridan

Sheridan City Hall
120 SW Mill Street

Willamina

Willamina City Hall
411 NE C Street

Yamhill

Yamhill City Hall
205 S Maple Street

Ciudad de Carlton

Presentada por la ciudad de Carlton Medida 36-213

Enmienda de los estatutos de Carlton con el fin de actualizar, reformular y aclarar las disposiciones.

Pregunta: ¿Deben enmendarse los estatutos de Carlton para mejorar la legibilidad, la claridad y para actualizar las disposiciones que han quedado obsoletas?

Resumen: Esta medida enmienda los estatutos de Carlton y cambia gran parte de su lenguaje actual por el lenguaje de los estatutos modelo de la Liga de Ciudades de Oregon, junto con una modificación adicional por parte del Concejo Municipal. El sistema de alcalde y Concejo así como las funciones de los cargos por elección del gobierno de Carlton no serán cambiados por esta enmienda de los estatutos, y tanto el alcalde como los concejales seguirán siendo cargos por elección.

El lenguaje de los estatutos modelo se ajusta más a la ley de Oregon e incluye un lenguaje conciso, flexible y simplificado sobre la autoridad de la ciudad, la atribución de poderes, el ejercicio de los mismos y la autoridad de los funcionarios de la ciudad. La esencia de los estatutos se mantiene prácticamente igual, con un pequeño número de cambios significativos con respecto a los estatutos actuales de Carlton, entre los que se incluyen la aclaración del estado de autonomía de Carlton, la definición de la autoridad legislativa, administrativa y judicial de la ciudad, la delegación de las tareas de administración de los empleados al administrador municipal, la definición del cargo de fiscal de la ciudad, la vinculación de la discusión de la compensación de los empleados a las discusiones sobre el presupuesto, la exigencia del consentimiento del Concejo para los nombramientos del alcalde y la eliminación del lenguaje de los estatutos actuales con respecto a los agravios que ya se contemplan en la ley de Oregon.

Explicación de la medida

Si se aprueba, esta medida promulgaría un nuevo estatuto de autonomía para la ciudad de Carlton. Los nuevos estatutos sustituirán a los actuales, aprobados por los votantes de Carlton en 2006. Los estatutos propuestos se basan en los estatutos modelo de la Liga de Ciudades de Oregon (LOC, por sus siglas en inglés) y en el trabajo del Concejo Municipal y del personal de la ciudad para editar los estatutos modelo de la LOC. El Concejo Municipal aprobó los nuevos estatutos para presentarlos a los votantes de la ciudad.

La Constitución de Oregon otorga a los votantes de las ciudades el derecho de aprobar estatutos de autonomía. Los estatutos otorgan autoridad legal al gobierno de una ciudad y definen las funciones y responsabilidades de los funcionarios municipales.

Los estatutos propuestos aún incluyen las políticas y prácticas actuales de Carlton, así como las disposiciones existentes de los estatutos que son únicas e importantes para Carlton. Los nuevos estatutos definen de forma más clara la autoridad legal del Concejo Municipal, el alcalde y el administrador municipal.

El Concejo Municipal cree que los nuevos estatutos responderán mejor a las necesidades actuales y futuras de la ciudad. Los estatutos propuestos son más fáciles de leer y utilizar que los actuales y se ajustan a la ley estatal.

Esta información ha sido facilitada por Christy Martinez, asistente del administrador municipal

Ciudad de Newberg

Presentada por la ciudad de Newberg Medida 36-214

Prohibición de los negocios relacionados con la psilocibina en la ciudad de Newberg.

Pregunta: ¿Debe la ciudad de Newberg prohibir los negocios relacionados con la psilocibina en la ciudad?

Resumen: La ley estatal permite la fabricación, el tráfico, la entrega, la venta y la compra de psilocibina, la droga psicodélica que se encuentra en ciertas setas. La ley estatal establece que un gobierno local puede aprobar una ordenanza para presentarla a los votantes con el fin de prohibir el establecimiento de fabricantes de productos de psilocibina autorizados y centros de servicio de psilocibina. El Concejo Municipal de la Ciudad de Newberg ha aprobado una ordenanza que prohíbe el establecimiento de negocios relacionados con la psilocibina en Newberg y, por lo tanto, ha presentado esta medida a los votantes.

La aprobación de esta medida prohibiría el establecimiento de los fabricantes de productos de psilocibina y los centros de servicio de psilocibina en los límites de la ciudad de Newberg.

Explicación de la medida

La aprobación de esta medida prohibiría el establecimiento y funcionamiento de negocios relacionados con la psilocibina en la ciudad de Newberg.

Un concejo municipal puede aprobar una ordenanza que prohíba el establecimiento de negocios relacionados con la psilocibina dentro de la ciudad, pero el concejo debe presentar la ordenanza a los votantes en las elecciones generales estatales. El Concejo Municipal de la Ciudad de Newberg ha aprobado una ordenanza que prohíbe el establecimiento de negocios relacionados con la psilocibina dentro de la ciudad de Newberg y, por lo tanto, ha presentado esta medida a los votantes.

Si se aprueba, esta medida prohibiría los negocios relacionados con la psilocibina dentro de la ciudad de Newberg.

Información facilitada por James Walker, abogado de la ciudad

Ciudad de McMinnville

Presentada por la ciudad de McMinnville Medida 36-215

Prohibición de los negocios relacionados con la psilocibina en McMinnville. La prohibición expira después de dos años.

Pregunta: ¿Debe la ciudad de McMinnville prohibir durante dos años los negocios relacionados con la psilocibina?

Resumen: La ley estatal permite la fabricación, el tráfico, la entrega, la venta y la compra de psilocibina, la droga psicodélica que se encuentra en ciertas setas. La ley estatal establece que un gobierno local puede aprobar una ordenanza para presentarla a los votantes con el fin de prohibir el establecimiento de fabricantes de productos de psilocibina autorizados y centros de servicio de psilocibina. El Concejo Municipal de la Ciudad de McMinnville aprobó una ordenanza para presentarla a los votantes, la cual prohíbe temporalmente los negocios relacionados con la psilocibina en McMinnville, para permitir que la ciudad considere las regulaciones locales una vez que se establezca el programa estatal de regulación de la psilocibina.

La aprobación de esta medida prohibiría el establecimiento de los fabricantes de productos de psilocibina y los centros de servicio de psilocibina en los límites de la ciudad de McMinnville hasta el 31 de diciembre del 2024.

Explicación de la medida

La aprobación de esta medida prohibiría temporalmente el establecimiento y funcionamiento de negocios relacionados con la psilocibina en la ciudad de McMinnville. Un concejo municipal puede aprobar una ordenanza que prohíba el establecimiento de negocios relacionados con la psilocibina dentro de la ciudad, pero el concejo debe presentar la ordenanza a los votantes en las elecciones generales estatales. El Concejo Municipal de la Ciudad de McMinnville ha aprobado una ordenanza que prohíbe el establecimiento de negocios relacionados con la psilocibina dentro de la ciudad de McMinnville por un periodo de dos años y, por lo tanto, ha presentado esta medida a los votantes.

Si se aprueba, esta medida prohibiría los negocios relacionados con la psilocibina dentro de la ciudad de McMinnville hasta el 31 de diciembre del 2024.

Información facilitada por Claudia Cisneros, registradora de la ciudad/oficial electoral

Ciudad de Sheridan

Presentada por la ciudad de Sheridan Medida 36-216

Prohibición de los negocios relacionados con la psilocibina en Sheridan. La prohibición expira después de dos años.

Pregunta: ¿Debe la ciudad de Sheridan prohibir durante dos años los negocios relacionados con la psilocibina?

Resumen: La ley estatal permite la fabricación, el tráfico, la entrega, la venta y la compra de psilocibina, la droga psicodélica que se encuentra en ciertas setas. La ley estatal establece que un gobierno local puede aprobar una ordenanza para presentarla a los votantes con el fin de prohibir el establecimiento de fabricantes de productos de psilocibina autorizados y centros de servicio de psilocibina. El Concejo de la ciudad de Sheridan aprobó una ordenanza para presentarla a los votantes, la cual prohíbe temporalmente los negocios relacionados con la psilocibina en Sheridan, para permitir que la ciudad considere las regulaciones locales una vez que se establezca el programa estatal de regulación de la psilocibina. La aprobación de esta medida prohibiría el establecimiento de los fabricantes de productos de psilocibina y los centros de servicio de psilocibina en los límites de la ciudad de Sheridan hasta el 31 de diciembre del 2024.

Explicación de la medida

La aprobación de esta medida prohibiría temporalmente el establecimiento y funcionamiento de negocios relacionados con la psilocibina en la ciudad de Sheridan. Un concejo municipal puede aprobar una ordenanza que prohíba el establecimiento de negocios relacionados con la psilocibina dentro de la ciudad, pero el concejo debe presentar la ordenanza a los votantes en las elecciones generales estatales. El Concejo Municipal de la Ciudad de Sheridan ha aprobado una ordenanza que prohíbe el establecimiento de negocios relacionados con la psilocibina dentro de la ciudad de Sheridan por un periodo de dos años y, por lo tanto, ha presentado esta medida a los votantes.

Si se aprueba, esta medida prohibiría los negocios relacionados con la psilocibina dentro de la ciudad de Sheridan hasta el 31 de diciembre del 2024.

Información facilitada por Heidi Bell, ciudad de Sheridan

Ciudad de Willamina

Presentada por la ciudad de Willamina Medida 36-217

Prohibición de los negocios de psilocibina en Willamina. La prohibición expira al cabo de dos años.

Pregunta: ¿Debe la ciudad de Willamina declarar una prohibición temporal que prohíba los negocios relacionados con la psilocibina y la fabricación de productos de psilocibina dentro de Willamina?

Resumen: La ley estatal permite la fabricación, el tráfico, la entrega, la venta y la compra de psilocibina, la droga psicodélica que se encuentra en ciertas setas. La ley estatal establece que un gobierno local puede aprobar una ordenanza que se presente a los votantes para prohibir el establecimiento de fabricantes de productos de psilocibina con licencia o centros de servicio de psilocibina.

El Concejo Municipal de Willamina aprobó una ordenanza que prohíbe el establecimiento de fabricantes de productos de psilocibina y operadores de centros de servicio de psilocibina dentro de la ciudad por un periodo de dos años, la cual fue presentada a los votantes según la ley estatal.

La prohibición de dos años tiene por objeto proporcionar un tiempo adicional para que la ciudad promulgue restricciones razonables de tiempo, lugar y forma en las instalaciones con licencia.

La aprobación de esta medida prohibiría el establecimiento de fabricantes de productos de psilocibina y operadores de centros de servicio de psilocibina dentro de la ciudad de Willamina hasta el 31 de diciembre de 2024.

Explicación de la medida

La aprobación de esta medida establecería una prohibición de dos años para los fabricantes de productos de psilocibina y los centros de servicio de psilocibina dentro de la ciudad de Willamina. La psilocibina es la droga psicodélica derivada de ciertas setas.

Los votantes de Oregon legalizaron la psilocibina a través de la Medida electoral 109 (2020), que ordena al Oregon Health Authority (OHA, por sus siglas en inglés) que desarrolle un programa de autorización y regulación de la psilocibina para el estado antes del 2 de enero de 2023. Como resultado, el OHA tiene previsto comenzar a

aceptar solicitudes de licencias para fabricantes de productos de psilocibina y centros de servicio de psilocibina en enero de 2023.

La Medida electoral 109 permite que un gobierno local apruebe una ordenanza para presentarla a los votantes, con el fin de prohibir el establecimiento de negocios relacionados con la psilocibina. El Concejo Municipal de Willamina ha aprobado dicha ordenanza para prohibir el establecimiento de fabricantes de productos de psilocibina y centros de servicio de psilocibina dentro de la ciudad de Willamina hasta el 31 de diciembre de 2024.

La Medida electoral 109 también permite a los gobiernos locales adoptar restricciones razonables de tiempo, lugar y forma para el funcionamiento de las instalaciones de psilocibina. Dado que estas regulaciones suelen dar lugar a enmiendas en el código de desarrollo de la ciudad, el proceso para promulgar los cambios requiere una notificación al estado, así como audiencias ante los organismos de gobierno. La prohibición temporal propuesta por esta medida tiene como objetivo proporcionar un tiempo extra para considerar y promulgar dichas regulaciones antes de que el OHA emita licencias para instalaciones de psilocibina en la ciudad.

Información facilitada por Bridget Meneley, registradora adjunta de la ciudad/funcionaria electoral

Ciudad de Lafayette

Presentada por la ciudad de Lafayette Medida 36-218

Permiso para que la ciudad utilice fondos para construir un embalse de agua.

Pregunta: ¿Debe permitirse que Lafayette gaste \$500,000 y \$2.5 millones en subvenciones para construir un embalse de 1,000,000 de galones?

Resumen: Los estatutos de Lafayette limitan la capacidad de la ciudad para destinar o comprometer fondos de más de \$1 millón para una mejora de capital, a menos que los votantes lo aprueben previamente. Votar "sí" autoriza a la ciudad a gastar un estimado de \$3 millones en un proyecto de embalse para aumentar el almacenamiento de agua y así cumplir con el flujo actual y futuro en caso de incendios y con el almacenamiento de emergencia. La aprobación de esta medida permitirá a la ciudad utilizar una subvención en el estado de Oregon de \$2,250,000; una subvención en el condado de Yamhill de \$125,000 y \$625,000 de los fondos de Lafayette para un costo total estimado de \$3 millones. Los fondos de la ciudad constan de \$125,000 de los fondos de la Ley de Plan de Rescate Estadounidense (American Rescue Plan Act (ARPA, por sus siglas en inglés)) y \$500,000 del Fondo de los cargos para el desarrollo del sistema de agua (System development charge (SDC, por sus siglas en inglés)). Votar "no" anula el proyecto para 2023 y pone en riesgo la financiación de la subvención. El embalse que se propone, incluido en el Plan de Mejora de Capital del Sistema Hidráulico, triplicará la capacidad de almacenamiento de agua de los 500,000 a los 1,500,000 galones en total. La aprobación de esta medida electoral no aumenta los impuestos sobre la propiedad ni las tarifas sobre el agua.

Explicación de la medida

MEDIDA DE LA CIUDAD DE LAFAYETTE: PERMISO PARA QUE LA CIUDAD
UTILICE FONDOS PARA CONSTRUIR UN EMBALSE DE AGUA
ELECCIONES GENERALES, MARTES, 8 DE NOVIEMBRE DE 2022

Los estatutos de la ciudad de Lafayette limitan la capacidad de la ciudad para destinar o comprometer fondos de más de \$1 millón para una mejora de capital, a menos que los votantes lo aprueben previamente. Lafayette proporciona servicios de agua y alcantarillado a los residentes dentro de los límites de la ciudad. En la actualidad, el sistema se abastece de un único embalse de 500,000 galones que no cumple con las normas de ingeniería para el almacenamiento general de agua de la ciudad, las necesidades de funcionamiento o el flujo de emergencia contra incendios. Un único embalse aumenta el costo y la dificultad durante el mantenimiento de rutina, ya que

este único embalse se debe desconectar al momento de darle mantenimiento. La incorporación de un embalse de 1 millón de galones permitiría atender las necesidades actuales y futuras de almacenamiento de emergencia y de flujo en caso de incendios.

Votar "Sí" autoriza a la ciudad a utilizar los fondos del estado, del condado y de la ciudad para construir un segundo embalse y así aumentar la capacidad de almacenamiento de agua. Votar "no" anula el proyecto para 2023 y puede afectar la financiación de la subvención.

¿Qué incluiría el proyecto?

El proyecto construiría un embalse de 1,000,000 de galones en la cuenca hidrográfica de la ciudad y lo conectaría al sistema de agua existente. Las vallas, la pavimentación, los controles digitales y otros elementos necesarios estarían incluidos.

¿Qué precio tendrá?

Se estima que el proyecto costará \$3,000,000 y se construirá en 2023.

¿Cómo se cubrirá el costo?

La Legislatura de Oregon ha concedido una subvención de \$2,250,000 para los costos de construcción, el condado de Yamhill ha proporcionado una subvención de \$125,000, y la ciudad proporcionará una subvención de \$125,000 proveniente de los fondos de la Ley de Plan de Rescate Estadounidense y \$500,000 provenientes de los cargos para el desarrollo del sistema de agua (SDC). Las subvenciones estatales y del condado forman parte de la financiación de la Ley de Plan de Rescate Estadounidense del gobierno federal.

¿Cuál es el impacto financiero?

Se destinarán aproximadamente \$3 millones en fondos para el proyecto, incluidos \$2.5 millones en subvenciones para la construcción de un segundo embalse. Los fondos asignados por el Estado y por el condado de Yamhill se utilizarán para actividades que cumplan los requisitos y los fondos del SDC de la ciudad se utilizarán en un proyecto de mejora de capital que cumpla los requisitos. Las tarifas de los servicios públicos de la ciudad y los impuestos sobre la propiedad no se verán directamente afectados.

Resumen:

La construcción de un nuevo embalse triplicaría el almacenamiento actual de la ciudad para cubrir las demandas de agua actuales y futuras, aumentaría el flujo en caso de incendios y proporcionaría un almacenamiento adicional que permitiría a la ciudad desconectar un embalse durante el mantenimiento de rutina sin incurrir en costos adicionales como en el pasado. Un segundo embalse también proporciona una mayor resiliencia en caso de emergencias, como los incendios estructurales o forestales. Votar "no" anula el proyecto para 2023 y puede afectar la financiación de la subvención.

Información facilitada por Preston Polasek, administrador de la ciudad

Ciudad de Dundee

Presentada por la ciudad de Dundee Medida 36-219

Prohibición de los negocios relacionados con la psilocibina en Dundee durante dos años.

Pregunta: ¿Debe Dundee prohibir los negocios relacionados con la psilocibina durante dos años?

Resumen: La ley estatal permite la fabricación, el tráfico, la entrega, la venta y la compra de psilocibina, la droga psicodélica que se encuentra en ciertas setas. La ley estatal establece que un gobierno local puede aprobar una ordenanza que se presente a los votantes para prohibir el establecimiento de fabricantes de productos de psilocibina con licencia o centros de servicio de psilocibina. El Concejo Municipal de Dundee aprobó una ordenanza para presentar a los votantes, la cual prohíbe temporalmente los negocios relacionados con la psilocibina dentro de la jurisdicción de la ciudad para permitir que la ciudad considere las regulaciones locales una vez que el Oregon Health Authority establezca el programa estatal de regulación de la psilocibina. La aprobación de la medida prohibiría el establecimiento de fabricantes de productos de psilocibina y centros de servicio de psilocibina dentro de los límites de la ciudad de Dundee hasta el 31 de diciembre de 2024.

Explicación de la medida

La aprobación de esta medida establecería una prohibición de dos años para los fabricantes de productos de psilocibina y los centros de servicio de psilocibina dentro de la ciudad de Dundee. La psilocibina es la droga psicodélica derivada de ciertas setas. Los votantes de Oregon legalizaron la psilocibina a través de la Medida electoral 109 (2020), que ordena al Oregon Health Authority (OHA, por sus siglas en inglés) que desarrolle un programa de autorización y regulación de la psilocibina para el estado antes del 2 de enero de 2023. El programa de regulación de la psilocibina del OHA está en fase de desarrollo, y la ciudad quiere considerar la posibilidad de regular a nivel local los negocios relacionados con la psilocibina una vez que el programa del OHA se haya establecido.

La medida electoral 109 (2020) también permite que un gobierno local apruebe una ordenanza que se presente a los votantes para prohibir el establecimiento de determinados negocios con licencia relacionados con la psilocibina. El Concejo Municipal de Dundee ha aprobado una ordenanza de este tipo para presentarla a los votantes, la cual prohíbe temporalmente los negocios relacionados con la psilocibina,

para que la ciudad pueda considerar las regulaciones locales una vez que se establezca el programa estatal de psilocibina. Si se aprueba, esta medida prohibiría los fabricantes de productos de psilocibina y los centros de servicio de psilocibina dentro de la ciudad de Dundee hasta el 31 de diciembre de 2024.

Información facilitada por Steve Dahl, administrador de la ciudad

Ciudad de Carlton

Presentada por la ciudad de Carlton Medida 36-220

Prohibición de los negocios relacionados con la psilocibina dentro de Carlton. La prohibición expira después de dos años.

Pregunta: ¿Debe la ciudad de Carlton prohibir durante dos años los negocios relacionados con la psilocibina?

Resumen: La ley estatal permite la fabricación, el tráfico, la entrega, la venta y la compra de psilocibina, la droga psicodélica que se encuentra en ciertas setas. La ley estatal establece que un gobierno local puede aprobar una ordenanza para presentarla a los votantes con el fin de prohibir el establecimiento de fabricantes de productos de psilocibina autorizados o centros de servicio de psilocibina. El Concejo Municipal de Carlton aprobó una ordenanza para presentarla a los votantes, la cual prohíbe temporalmente los negocios relacionados con la psilocibina en Carlton para permitir que la ciudad considere las regulaciones locales una vez que se establezca el programa estatal de regulación de la psilocibina.

La aprobación de la medida prohibiría el establecimiento de fabricantes de productos de psilocibina y centros de servicio de psilocibina dentro de los límites de la ciudad de Carlton hasta el 31 de diciembre de 2024.

He determinado que la medida propuesta cumple con los requisitos de la Sección 1(2)(d) del Artículo IV de la Constitución de Oregon.

Explicación de la medida

La aprobación de esta medida prohibiría temporalmente el establecimiento y funcionamiento de negocios relacionados con la psilocibina en la ciudad de Carlton. Un concejo municipal puede aprobar una ordenanza que prohíba el establecimiento de negocios relacionados con la psilocibina dentro de la ciudad, pero el concejo debe presentar la ordenanza a los votantes en las elecciones generales estatales. El Concejo Municipal de Carlton ha aprobado una ordenanza que prohíbe el establecimiento de negocios relacionados con la psilocibina dentro de la ciudad de Carlton por un periodo de dos años y, por lo tanto, ha presentado esta medida a los votantes.

Si se aprueba, esta medida prohibiría los negocios relacionados con la psilocibina dentro de la ciudad de Carlton hasta el 31 de diciembre de 2024.

Esta información ha sido facilitada por Christy Martinez, asistente del administrador municipal

Ciudad de Amity

Presentada por la ciudad de Amity Medida 36-221

Prohibición de los negocios relacionados con la psilocibina en Amity durante 2 años.

Pregunta: ¿Debe Amity prohibir la manufacturación y los negocios relacionados con la psilocibina dentro de los límites de la ciudad por un periodo de 2 años?

Resumen: La ley estatal permite la fabricación, distribución y posesión de psilocibina y psilocina. La ley estatal establece que un concejo municipal puede aprobar una ordenanza que se presente a los votantes para prohibir el establecimiento de cualquiera de esas actividades registradas o autorizadas.

La aprobación de esta medida prohibiría el establecimiento de fabricantes de psilocibina u operadores de centros de servicio de psilocibina dentro de los límites de la ciudad de Amity por un periodo de 2 años.

Explicación de la medida

La aprobación de esta medida promulgaría una suspensión de dos años del establecimiento y funcionamiento de negocios relacionados con la psilocibina dentro de la ciudad de Amity.

Un concejo municipal puede adoptar una ordenanza que restrinja el establecimiento y funcionamiento de negocios relacionados con la psilocibina dentro de los límites de la ciudad hasta por dos años. Sin embargo, el concejo debe presentar dicha ordenanza a los votantes en las elecciones generales. El Concejo Municipal de Amity ha aprobado esta ordenanza de suspensión y, por lo tanto, presenta el caso a los votantes de la ciudad de Amity.

Si se aprueba, esta medida promulgaría la ordenanza e impediría el establecimiento y funcionamiento de negocios relacionados con la psilocibina hasta el 31 de diciembre de 2024. En concreto, esta suspensión restringe los negocios que fabrican o prestan servicios de psilocibina. Esto permite a la ciudad de Amity tener tiempo para prepararse para estos negocios, y aprobar ordenanzas y códigos para integrar mejor los negocios de psilocibina en la ciudad.

La aprobación de la suspensión no prohíbe el derecho de un individuo a consumir psilocibina según la ley de Oregon.

Si la medida no se aprueba, dichas empresas podrán establecerse e iniciar sus operaciones dentro de la ciudad de Amity a partir de enero de 2023.

Información facilitada por la alcaldesa Rachel King y el administrador de la ciudad Michael Thomas

Distrito Escolar N.º 48J, Sheridan

Presentada por el Distrito Escolar N.º 48J, Sheridan Medida 36-222

Bonos para mejorar la seguridad y las instalaciones escolares, acceso a la subvención estatal

Pregunta: ¿Debe el Distrito Escolar N.º 48J, Sheridan, emitir bonos por un monto principal de \$16,000,000 para renovar las escuelas y mejorar la seguridad, y por ende, recibir una subvención de \$4,000,000? Si se aprueban los bonos, se pagarán con los impuestos sobre la propiedad o sobre la titularidad de los bienes que no están sujetos a los límites de las secciones 11 y 11b del Artículo XI de la Constitución de Oregon.

Resumen: El Distrito ha recibido una subvención estatal de \$4,000,000, la cual solo estará disponible si se aprueba esta medida de bonos.

Si se aprueba, esta medida financiaría los costos de capital, que pueden incluir:

Escuela Secundaria Sheridan

La creación de una entrada escolar más segura

La remodelación del gimnasio original

La renovación de los antiguos vestidores para convertirlos en salas para los equipos

Incremento y mejora de baños

Nuevos sistemas de comunicación y de alarma contra incendios

La remodelación de la oficina principal y el aula de ciencias existentes

Mejoras de seguridad en la entrada, en el exterior y en el interior

Mejoras y ampliación del estacionamiento

Ampliación de los programas de educación profesional y técnica

Escuela Faulconer – Chapman

La creación de una entrada escolar más segura

La remodelación del gimnasio y los vestidores originales

La renovación de las salas de coro y música

Mejoras de seguridad en la entrada, en el exterior y en el interior

El distrito crearía un comité de supervisión de ciudadanos para garantizar que los ingresos se utilizan para los fines indicados.

Los bonos pueden ser emitidos en múltiples series, cada una de las cuales vence en un plazo de 25 años desde su emisión. Se estima que la tasa de impuestos anual seguirá siendo la del año pasado, de aproximadamente \$2.66 por cada \$1,000 de valor fiscal.

La tasa de exacción actual puede diferir debido a los tipos de interés finales y a los cambios en el valor fiscal.

Explicación de la medida

El Distrito Escolar de Sheridan atiende a los estudiantes del sur del condado de Yamhill y del norte del condado de Polk. Actualmente, el Distrito está compuesto por dos escuelas, la Escuela Faulconer-Chapman (Faulconer-Chapman School (FCS, por sus siglas en inglés)) y la Escuela Secundaria Sheridan (Sheridan High School (SHS, por sus siglas en inglés)), con aproximadamente 650 estudiantes, y en aumento.

Plan de instalaciones a largo plazo y nueva visión de Sheridan Escuela secundaria

A partir del año escolar 2018-19, un grupo de miembros de la comunidad, una firma de arquitectos y representantes de la escuela, evaluaron las instalaciones actuales y crearon un Plan de instalaciones a largo plazo (Plan) para el futuro. El consejo escolar aprobó el plan en enero de 2020.

Otro comité, que planifica el bono de noviembre de 2022, revisó el plan y participó en un proceso de revisión en SHS. Se centraron en la creación de escuelas seguras y acogedoras, en la mejora de los espacios para la enseñanza de música, coro y ciencias, y en el aumento del uso de dos gimnasios. Tomando como base su trabajo, los siguientes proyectos de capital serían financiados por la medida del bono, si se aprueba:

- Creación de entradas escolares más seguras en SHS y FCS
- Incremento de la seguridad y la protección con mejoras interiores y exteriores en FCS y SHS
- Remodelación del aula de ciencias en SHS
- Remodelación de las salas de música y coro de la FCS
- Remodelación de la oficina principal de SHS, y la incorporación de baños adicionales
- Renovación de los antiguos gimnasios de SHS y FCS y los vestidores de FCS
- Remodelación de los vestidores de SHS para convertirlos en salas para los equipos
- Mejora y ampliación del estacionamiento en SHS
- Ampliación y mejora del espacio de instrucción para la enseñanza profesional técnica

Con estos proyectos, el distrito espera aumentar la seguridad del campus, mejorar los espacios de aprendizaje para nuestros estudiantes y proporcionar gimnasios renovados a nuestros estudiantes y a la comunidad.

Los fondos de los bonos solo pueden utilizarse para proyectos aprobados por los votantes

El monto principal no puede superar los \$16 millones y los bonos vencerían en 25 años o menos. La ley estatal prohíbe el uso de los fondos de los bonos para cualquier gasto que no figure en la boleta electoral. El distrito crearía un comité de supervisión de ciudadanos para garantizar que los ingresos se utilizan para los fines indicados.

El Distrito Escolar de Sheridan ha recibido una subvención estatal equivalente de \$4,000,000, la cual depende de la aprobación de esta medida de bonos.

Los bonos pueden ser emitidos en múltiples series, cada una de las cuales vence en un plazo de 25 años a partir de su emisión. Se estima que la tasa de impuestos anual seguirá siendo la del año pasado, de aproximadamente \$2.66 por cada \$1,000 de valor fiscal. La tasa de exacción actual puede diferir debido a los tipos de interés finales y a los cambios en el valor fiscal.

Información facilitada por Dorie Vickery, superintendente del Distrito Escolar N.º 48J, Sheridan